

Boulevard gran canaria magazin

Magazin für deutschsprachige Residenten
19. Jahrgang - Ausgabe März 2023

 644 987 180

www.boulevard-online.com -  **BGCMagazin**

Blick von der Sky Bar „La Cueva“ am Playa del Cura



E-Mail: hendrik@boulevard-gran-canaria.com

**Verkehr und Umweltzonen
Carnaval Maspalomas
Nachrichten, Neuigkeiten
und vieles mehr...**



Nicht verzagen - Phoenix fragen!

Wenn Ihr Umzug egal ob lokal oder international nicht im Chaos enden soll



Wir bieten Ihnen Ihren perfekten und professionellen Umzug nach Maß mit unserem **A bis Z** Service

- ➡ Internationale Umzüge per Container / Beiladung / Luftfracht
- ➡ Sammelcontainer von und nach Deutschland und Europa
- ➡ Umzüge auf und zwischen den Inseln und spanischem Festland
- ➡ komplette Speditionsabwicklung incl. Zollabfertigung
- ➡ Fahrzeugtransport und An-/ Um-/ Abmeldung
- ➡ Internationale Transporte von Handelsware

... und mit unserem eigenen modernen und 24h überwachten Lager haben wir die clevere Lösung für Ihre kurzfristige oder langfristige Einlagerung z.B. während der Renovierung Ihres Zuhauses

Sie haben noch Fragen? Dann kontaktieren Sie uns:

- ☎ +34 928 77 64 96
- ☎ +34 722 17 08 22
- ✉ info@phoenix-trans.com
- 📘 phoenixtransinternacional

www.phoenix-trans.com



Liebe Leser,
Schnee in den Bergen und ein kalter Wind, das wird vielen vom Monat Februar diesen Jahres in Erinnerung bleiben. Ja, teilweise richtig ungemütlich war es für kanarische Verhältnisse, aber jetzt beginnt der Frühling und da ist dann bald auch wieder bestes Badewetter in Sicht.

Clou Simon, der allseits bekannte Musiker und Entertainer hat zu seinem neuen Hit "ganz normal gestört", das Musikvideo hier auf der Insel gedreht. Dazu war er in der CITA, in der La Sandia, am Faro und beim Ingo im Club Route 69. Ein wirklich tolles Video mit so einigen bekannten Gesichtern hier von der Insel ist da entstanden. Schaut einfach mal rein.

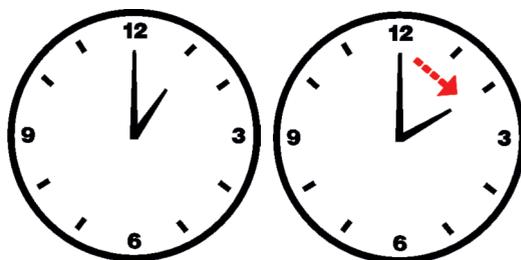
<https://www.youtube.com/watch?v=kdbo-MojLqkQ>

Ab dem 9. März wird in Maspalomas wieder Carnival gefeiert mit vielen tollen Veranstaltungen rund um das Yumbo Center. Denkt dran, dass ihr am 18. März am besten euer Auto stehen lasst, denn dann ist der große Festumzug und in Playa del Inglés sind wieder diverse Straßen gesperrt.

Der Frühling steht vor der Tür, und da heißt

es jetzt den Garten oder Balkon wieder hübsch machen. Braucht ihr professionelle Hilfe oder Unterstützung? Dann schaut einfach mal auf der Seite 21 nach.

Im Frühling eine Stunde weniger schlafen, im Herbst eine Stunde mehr. Die Diskussion über Sinn und/oder Unsinn der Zeitumstellung entbrennt jedes Jahr aufs Neue. Eine Umsetzung der Entscheidung zur Abschaffung durch die EU lässt auf sich warten.



Bis dahin: In der Nacht vom 25. auf den 26. März, Samstag auf Sonntag, werden die Uhren auf den Inseln um 1:00 Uhr früh auf 2:00 Uhr vorgestellt, das bedeutet, dass wir um eine Stunde Schlaf gebracht werden.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Frühlingsanfang mit viel Wärme und Sonne im Herzen, und bleiben Sie uns bitte wohl gesonnen.



Ihr Hendrik

Das Boulevard Gran Canaria Magazin wird in den Auslagestellen in normalerweise ausreichenden Stückzahlen verteilt. Sollten Sie trotzdem kein Magazin ergattert haben, finden Sie es normalerweise bis zum Monatsende hier:

Playa del Inglés:

- im „Planet Bayern“ am „Holican“-Kreisel / Avda. Gran Canaria
- im Café „Europa“, Aptos Aloe, Avda. de Tirajana
- Restaurant „Zur Taverne“ und Bar „Gutschis“ im C.C. La Sandía
- „Swiss Lady“, Restaurante „Ola“ und in der „LaLa Bar“ im C.C. Cita

San Fernando:

- in Bar-Café-Bistro „Insider“ linker Parkplatz hinter Spar Supermarkt
- „Handy-Andy“ linker Parkplatz hinter Spar Supermarkt
- im „Colchonista“, im C.C. Bellavista, gegenüber Eingang Hiperdino

El Tablero:

- im SPAR-Supermarkt an der Calle Miami

San Agustín:

- im „Dream Nails“ bei Berit im C.C. San Agustín unterste Etage

Los Caideros:

- im Supermarkt und Club de Actividades, Los Caideros

Las Palmas:

- bei der Deutschen Bäckerei, neben Hotel NH-Imperial am Canteras Strand

Verkehr und Umweltzonen

Sie sind häufiger mit dem Auto auf unserer schönen Insel unterwegs? Dann habe ich für Sie, egal ob Sie Resident oder Tourist sind, wichtige Neuigkeiten und allgemeine Informationen rund um das Thema Verkehr.

Neue Verkehrsschilder

Das spanische Verkehrsministerium hat über die Generaldirektion für Straßenverkehr neue Verkehrsschilder eingeführt. Alle neuen Schilder sind im Rahmen der Strategie zur Verkehrssicherheit entstanden, die es zum Ziel hat, die Zahl der Verkehrstoten im Land um 50 % zu senken.

Hier finden Sie eine Übersicht über die neuen Schilder und was für eine Bedeutung sie haben. Jeder Verkehrsteilnehmer sollte diese Schilder kennen, da Sie auf mögliche Gefahrensituationen hinweisen, oder das Weiterfahren auf der Straße unter bestimmten Umständen untersagen.

Verbotsschild R-120 / Schild S-860



Dieses neue Verbotsschild signalisiert, dass Sie in eine Umweltzone fahren (obere Schild R-120), und die genauen Bedingungen, welche Plakette ihr Fahrzeug haben muss, damit Sie hineinfahren dürfen (untere Schild S-860).

Verbotsschild R-188



Das erste Verbotsschild für E-Roller. Dieses signalisiert, dass die Zufahrt für E-Roller in diesen Bereich untersagt ist.

Schild P-21b



Das Gefahrenschild zeigt ältere Menschen an. Es soll dort aufgestellt werden, wo viele ältere Menschen im Straßenbereich unterwegs sind, beispielsweise in der Nähe von Seniorenzentren und Wohnheimen.



MAXSYS

INFORMÁTICA

Computer - Drucker - Zubehör - Service

*Wenn Erfahrung, Service und
Preis-Leistungsverhältnis stimmen*

C./ Artenara, Urb. Las Llaves am großen Parkplatz
35100 San Fernando - Tlf: 928 766 047
Mo - Fr 10:00 - 18:00 + Sa 10.00 - 13:00 Uhr



Grille Spanferkel, einfach saulecker und knusprig!
Das Highlight bei Ihrer Feier (auch Gastronomie)
Info 672 373 248 / www.grillchefcanaria.com

GREEN PLANET THE FOOD COURT

AVDA. DE TIRAJANA 7 - PLAYA DEL INGLÉS
NEBEN APTOS. „ALOE“ & BANCO SANTANDER

**POKÉ BOWL, CHINABOX,
SUSHIWRAPS, FRÜHSTÜCKS-
BOWLS, BAGELS**

**MIT STEAK, HUHN UND FISCH.
ALLES ANDERE VEGAN UND
GLUTENFREI.**

JETZT AUCH FRÜHSTÜCK AB 9.00 Uhr !



LOCATION



PROMOCUPÓN

BREAKFAST from 9-12 a.m.

BUY/
COMPRAR/
KAUF

GRATIS!



1 x Fruitcreme Bowl

1 x Bagel creamcheese (No. 1)

Valid until 2023

HILFE! GESUND!

Schild P-35



Ein Schild, welches Gefahren signalisiert und in der Nähe eines Straßenabschnittes mit einer Einmündung, einer Gabelung oder vor einem Kreisverkehr aufgestellt werden soll. In dem Bereich sind Spurwechsel möglich, durch die eine Kollisionen entstehen kann. Für dieses Schild gibt es in Maspalomas einige sinnvolle Orte, wie z.B. auf der Avenida Tirajana in Fahrtrichtung San Fernando auf Höhe vom Mercurio vorm Kreisverkehr.

Schild P-33



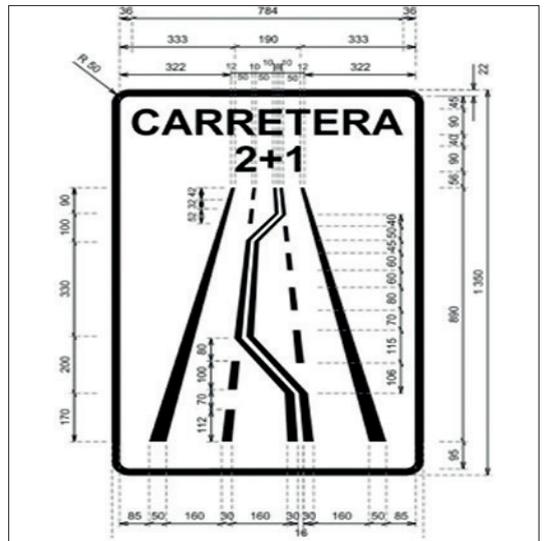
Ein weiteres Schild, welches vor Gefahren warnt. In diesem Fall um einen Abschnitt anzuzeigen, der häufiger von eingeschränkter Sicht durch Nebel, Regen, Schnee oder Rauch betroffen ist. Wird auf der Insel wahrscheinlich an bestimmten Punkten in den Bergen zu finden sein.

Schild P-24a



Ebenfalls ein Schild, welches Gefahren signalisiert. Es zeigt ein Wildschwein an. Es warnt vor frei laufenden Tieren, mit Wildschweinen als dem größten Anteil dieser Tiere.

Schild S-1c



Es zeigt den Beginn einer 2+1 Straße an, d.h. einer Straße mit drei Fahrspuren, die den Verkehr in beide Richtungen zulässt. Der mittlere Fahrstreifen soll Überholmanöver auf beiden Seiten vereinfachen und er ist abwechselnd für beide Seiten reserviert. Es kann auch an Kreuzungen aufgestellt werden, wenn eine Abbiegung auf eine 2+1 Straße möglich ist.

Jetzt neu

CRISTAL DESIGN

Dein Foto in Glas gelasert
C.C. Kasbah
Avenida Sargentos Provisionales 7
35100 Maspalomas
PDI, Gran Canaria

Gegenüber der Live Musik Bühne

ÖFFNUNGSZEITEN
Do-So 19:00 - 23:00

+34 695 564 876

www.cristal-design.net
office@cristal-design.net



Valentinstag



Praxis für Naturheilkunde

Triggerpunkte Therapie & Alt-Buddhistische Thaimassage

Ich behandle: Arthrose, Rheuma, Rücken-Nackenschmerzen, Knie und Beinschmerzen sowie Muskelbeschwerden, Triggerpunkte Therapie mit Akupressur. Meine Massagetechnik ist eine ca. 4400 Jahre alte Buddhistische Kunst, zum Teil indischer Herkunft. CBD Schmerz/Crem+Öl sind zu 100% natürlich und selbst gepresst.

Malek

+ 34 634 105 920



Avda. de España
C.C. Prisma 2. Etage
35100 Playa del Inglés



C1

B R O K E R

- ✓ Professionell
- ✓ Schnell
- ✓ Unabhängig

Ihr Versicherungsmakler auf den Kanaren
www.C1Broker.es



Michael Dittkrist

Versicherungskaufmann IHK
Colaborador Externo C1 BROKER

Avenida Tirajana, nº 16,
Edf. Tamarán - Eingang Rezeption
35100 Playa del Inglés
E-mail: md@c1broker.es

928 988 538



Wir arbeiten nur mit den besten Gesellschaften und bieten Ihnen die besten Prämien, garantiert!

DKV
SEGUROS MÉDICOS



ZURICH

Liberty Seguros

Allianz

Mutua Tinerfeña
SEGUROS

MAPFRE

helvetia

ASSSA
SEGUROS



REALE
SEGUROS

Schild R-422



Dieses Schild ist für Radfahrer gedacht. Es schreibt vor, dass man in dem markierten Straßenabschnitt vom Rad steigen und schieben muss. Die Beschränkung kann auch auf bestimmte Zeiträume festgelegt werden, dies würde dann unterhalb des Schildes angezeigt werden.

Umweltzonen

Das spanische Gesetz schreibt vor, dass seit dem 1. Januar 2023 jeder Ort mit mehr als 50.000 Einwohnern, Umweltzonen (Zonas de Bajas Emisiones/ZBE) einrichten muss. In den Zonen gelten Beschränkungen für Fahrzeuge, die den Umweltvorschriften nicht entsprechen.

Wofür benötig man die Plakette?

Mit der Umweltplakette soll die Luftverschmutzung in den Innenstädten gesenkt werden. In dieser Zone gelten Beschrän-

kungen für Fahrzeuge, die den aktuellen Umweltvorschriften nicht entsprechen. Eine entsprechende Eignung muss mittels einer Umweltplakette nachgewiesen werden.

Die Plaketten klassifizieren die Fahrzeuge nach der Menge der Verschmutzung, die sie verursachen, und bestimmen, welche Fahrzeuge in die Innenstädte fahren dürfen und welche nicht.

Die genauen Regeln, also wer mit seinem Auto mit welcher Plakette unter welchen Bedingungen in die Innenstädte fahren darf, regeln die betroffenen Gemeinden selber.

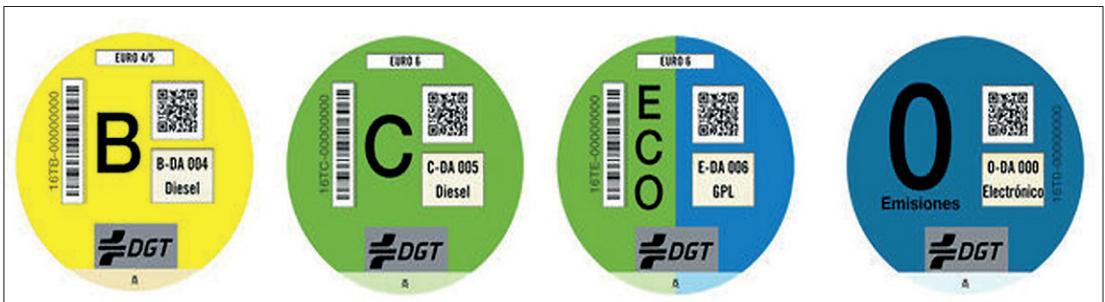
Welche Art von Plaketten gibt es?

Es gibt vier Arten von Umweltplaketten, die die Fahrzeuge nach ihrer Umweltbelastung klassifizieren. Die Aufkleber haben unterschiedliche Farben und sind mit O, ECO, C oder B gekennzeichnet.

Kategorie 0: batteriebetriebene Elektrofahrzeuge oder Elektrofahrzeuge mit verlängerter Reichweite, Plug-in-Hybride mit einer Reichweite von 40 Kilometern und Brennstoffzellenfahrzeuge.

ECO-Kategorie: Plug-in-Elektrofahrzeuge mit einer Reichweite von weniger als 40 Kilometern, Nicht-Plug-in-Hybride und Fahrzeuge, die mit Erdgas, Flüssig-Erdgas oder Flüssiggas betrieben werden.

Kategorie C: seit 2006 zugelassene Pkw und leichte Nutzfahrzeuge mit Benzinmotor



SPA/JACUZZI

Sofort ab
€ 3.999

+ IGIC

Einzigartiges
Preis/
Leistungsverhältnis

**Sofort lieferbar!
So lange Vorrat reicht.**

**MEIN OUTDOOR
LIFESTYLE –
DAS BIN ICH MIR WERT!**



2 Personen
(2 Lounges)



geringer
Stom-
verbrauch



5 Jahre
Premium-
garantie



Wärme-
pumpen
vorbereitet*

* Einbau Wärmepumpe gegen Aufpreis möglich,
dadurch bis zu 75 % Energieersparnis

Design & Bild von Viva Magazin



WHIRLPOOLS DER NEUESTEN GENERATION
WOHLTUENDE WÄRME | ENTSPANNUNG | MASSAGEN

Hans (+34) 671 180 691 (Deutsch, Englisch)
Fredrik (+34) 693 712 285 (EN, ES, Skandinavisch)
info@canaryspa.es

www.canaryspa.es

Casa Unico



bei
Sarah & René

C.C. Gran Chaparral
hintere Reihe neben Heineken

*XXL Schnitzel in vielen Varianten
* Dart und Billiard



Mo. bis Sa. ab 14⁰⁰ Uhr
So. Ruhetag außer bei Dartturnieren



Deutsche Friseurmeisterin
Make up Artist

Rufen Sie mich an und
vereinbaren Sie Ihren Termin!
0049 - 152 557 419 87
0034 - 711 064 448

**10% Neukundenrabatt für
Boulevard-Leser**

Hotel Green Field, 2. Etage
Di.- Fr. 10-16 Uhr, Sa. 10-14 Uhr
Avenida de Tenerife 6
35100 Playa del Inglés

Picasso
Deutsche Metzgerei mit Imbiss

**täglich wechselnde
Mittagsgerichte**

Im Appartement-Haus "Aloe"
ggü. Hotel Rey Carlos
Avd. de Tirajana 3, Playa del Inglés
Montag bis Freitag: 8.00 - 18.00 Uhr
Samstag: 8.00 - 14.00 Uhr

TELEFONÍA MÓVIL
bei „Handy-Andy“

Mo-Do 9:30 - 14:00 Uhr und 16:00 - 19:00 Uhr
Fr 17:00 - 19:00 Uhr - Sa 10:00 - 14:00 Uhr

- ANKAUF
- VERKAUF
- ZUBEHÖR
- REPARATUREN
- MOBILES
- SMARTPHONES
- TABLETS
- LAPTOPS



San Fernando - Avda. Alejandro de Castillo
(Straße zum Markt)
am Kreisel zum Sparmarkt
auf dem hinteren Parkplatz
neben „INSIDER“



WIFI ZONE DIE KNEIPE ZUR GUTEN LAUNE
bei Andrea & Christine

Das allseits beliebte
Moin, Moin - Frühstück
wie bei Muttern →
...und so vieles mehr!!



Shopping-Center „La Sandía“
Untergeschoss im Gang zwischen
Supermarkt Bolaños und La Cucaracha
Mi. bis Mo. von 9:00 - 24:00 Uhr

Verkehr und Umweltzonen

oder seit September 2015 zugelassene Pkw und leichte Nutzfahrzeuge mit Dieselmotor sowie seit 2014 zugelassene schwere Nutzfahrzeuge.

Kategorie B: seit 2001 zugelassene Pkw und leichte Nutzfahrzeuge mit Benzinmotor oder seit 2006 zugelassene Pkw und leichte Nutzfahrzeuge mit Dieselmotor sowie seit 2006 zugelassene schwere Nutzfahrzeuge.

Kategorie A (ohne Anspruch auf eine Plakette): Alle restlichen Fahrzeuge.

Welche Kategorie hat mein Auto?

Das spanische Verkehrsamt DGT hat auf seiner Webseite eine Suchmaschine für Umweltplaketten eingerichtet, sodass man im Falle eines spanischen Nummernschildes, nur das Nummernschild eingeben muss, um die Kategorie der Plakette zu erfahren.

<https://sede.dgt.gob.es/es/vehiculos/distintivo-ambiental/>

Nicht-spanische Fahrzeuge können bislang keine DGT-Plakette erhalten, wie auch auf der Website vom ADAC berichtet wird.

<https://www.adac.de/reise-freizeit/reiseplanung/reiseziele/spanien/uebersicht/city-maut-umweltzonen/>

Wer mit seinem Auto mit z.B. deutschem Nummernschild in eine Umweltzone einfahren möchte, muss sein Fahrzeug vorab bei Online-Services der DGT oder der jeweiligen Stadt kostenpflichtig registrieren. Auch hier müssen die entsprechende Emissionsauflagen erfüllt sein.

Wie bekommt man die Umweltplakette?

Als sie in Umlauf gebracht wurde, hat die DGT die Aufkleber per Post an die Haushalte der Fahrer geschickt. Bei Neuwagen

wird die Umweltplakette direkt beim Kauf des Fahrzeuges angebracht.

Wer keine Plakette per Post bekommen hat, kann diese gegen Vorlage der Fahrzeugpapiere (Permiso de Circulación) sowie die Papiere des Fahrzeughalters (DNI oder NIE) für 5 Euro in Werkstätten, Agenturen und auf Postämtern erwerben.

Die Umweltplakette können Sie auch online auf der Homepage der spanischen Post Correos bestellen.

https://www.market.correos.es/product/distintivo-ambiental-dgt?utm_source=correos_es&utm_medium=cta&utm_campaign=tienda_to_market

Wo ist der DGT-Aufkleber anzubringen?

Die Plakette muss an der rechten unteren Ecke auf der Innenseite der Windschutzscheibe angeklebt werden. Die Plakette ist nur gültig, wenn sie angeklebt ist. Es darf nur eine Plakette mit dem aktuellen gültigen Kennzeichen angeklebt sein. Sie muss eindeutig von außen sofort erkennbar sein. Kleben mehrere Plaketten mit unterschiedlichen Kennzeichen an der Scheibe, kann es bei einer Kontrolle zu einem Bußgeld kommen.

Wo sollen Umweltzonen in der Gemeinde San Bartolomé de Tirajana eingerichtet werden?

Die Gemeinde hofft bis zum Jahr 2024 in Meloneras eine Umweltzone fertig zu stellen. Die Stadtverwaltung hat angekündigt, dass Kameras, Sensoren und ein Kontrollzentrum eingerichtet werden soll. Es wird eine Unterscheidung geben, ob es sich um Anwohner, öffentliche Verkehrsmittel, Be- und Entladungen oder Besucher handelt. Ganz viel ist hier bisher noch nicht geklärt. Sobald es Neuigkeiten zu dem Thema gibt,

BETT & POLSTER
Reinigungsservice

Perfekte Schlaf- und Wohnraumhygiene für Ihr Zuhause!

- ✓ Matratzen-Tiefenreinigung
- ✓ Fleckenentfernung
- ✓ Matratzenbezüge
- ✓ Polstermöbel (Sofas, Sessel, Stühle, Autositze, u.v.m.)

Jetzt auch: **TEPPICHREINIGUNG!**

+ **665 568 077**
info@bett-polster.com www.bett-polster.com

MONSTUW
bei Bine.

C.C. Cita in der kleinen Bierstraße
Playa del Inglés

Zu allen HSV-Spielen geöffnet
Offizielle Fanclubkneipe

HANDWERKER

Parkett-Laminat Verlegung
Trockenbau-Rigips
Küchenmontage
Möbelmontage
Kleinreparaturen

Seit 30 Jahren
Loyal und verlässlich.

Paolo Marciello
 +34 695 564 876

werde ich Sie informieren.

Wann muss ich zum TÜV / ITV?

Der Jahreswechsel bedeutet, dass alle Neufahrzeuge, die erstmals im Jahr 2019 ihre Zulassung erhalten haben, laut AECA im Jahr 2023 ihre erste TÜV-Prüfung ablegen müssen. Wann das Auto zum TÜV muss, ist abhängig von den jeweiligen Fahrzeugen. Es ist daher wichtig, sowohl das Datum der Zulassung als auch das Datum der letzten Inspektion zu kennen.

Das Datum der Erstzulassung findet ihr auf der Zulassungsbescheinigung Ficha Técnica des jeweiligen Fahrzeugs. Aus dieser geht weiterhin hervor, in welchen Zeitabständen die ITV für die einzelnen Fahrzeugtypen in Abhängigkeit von ihrem Nutzen, ihrem Alter und ihrer Verwendung zu absolvieren ist.

An den Buchstaben auf dem Nummernschild des Fahrzeuges kann man erkennen, wann die erste technische Prüfung für Fahrzeuge, die im Jahr 2019 zugelassen worden sind, absolviert werden muss.

Januar: KGN a KHG

Februar: KHG a KHY

März: KHY a KJV

April: KJV a KKR

Mai: KKR a KLN

Juni: KLN a KMM

Juli: KMM a KNK

August: KNK a KPD

September: KPD a KPS

Oktober: KPS a KRJ

November: KRJ a KRZ

Dezember: KRZ a KSS

Die Fristen für die erste TÜV/ITV-Prüfung sind unterschiedlich. Je nachdem, ob es sich um ein Neufahrzeug oder ein Fahrzeug mit bisher null Kilometern handelt.

Der TÜV stellt klar, dass es sich bei einem Neufahrzeug um ein Fahrzeug handelt, das

noch nicht zugelassen ist und kaum oder wenig Kilometer zurückgelegt hat, in der Regel zwischen 20 und 30 km, so dass die Person, die ein solches Fahrzeug kauft, in den Fahrzeugpapieren und im Verkehrsregister als Erstbesitzer oder Eigentümer des Fahrzeugs erscheint. Dieser Fahrzeugtyp muss die ITV vier Jahre nach Erstzulassung bestehen und wird ab diesem Zeitpunkt alle zwei Jahre geprüft, bis er zehn Jahre alt ist. Danach steht die Prüfung einmal im Jahr an.

Diese Vorgehensweise gilt für Fahrzeuge, bei denen in den Fahrzeugpapieren das Wort „Turismo“ steht. Bei einem „Mixto“ oder LKW gibt es andere Zeitabstände, an denen die Prüfung durchgeführt werden muss.

Bei einem Null-Kilometer-Fahrzeug sollte klar sein, dass es sich um ein völlig neues Fahrzeug handelt, das zuvor zugelassen wurde. Entweder wurde das vom Händler, der es zum Verkauf anbietet, oder vom Fahrzeughersteller selbst erledigt. Diese Fahrzeuge werden an den Käufer verkauft, der damit dann zum zweiten Eigentümer des Fahrzeugs wird.

Der ITV-Aufkleber zeigt Monat und das Jahr der nächsten ITV an. Die Kerbe mit den römischen Ziffern gibt den Monat und die mittlere Zahl das Jahr an. Die positive Prüfplakette muss in der oberen rechten Ecke der Windschutzscheibe auf der Innenseite angebracht werden.

Der in den Papieren angegebene Termin, ist **IMMER** der letztmögliche Termin, vor bzw. an dem die TÜV-Prüfung durchgeführt werden muss.

Am Tag danach erlischt die Zulassung!!!

Sollte das Fahrzeug die TÜV-Prüfung nicht bestehen, dann darf man **EINMAL** direkt vom TÜV zur Werkstatt fahren um das Auto dort reparieren zu lassen, und dann darf man wieder **EINMAL** direkt zur TÜV-Stelle zur Nachkontrolle fahren.



Planet Bayern

Das Original

- altbekannt und wie gewohnt -



**geöffnet von 12:00 - 23:00 Uhr -
MONTAGS RUHETAG**

Donnerstags: Saftige Spareribs - mit Nachschlag!

Immer ab 17:00 Uhr! Um Reservierung wird ersucht!

Reservierungen bitte unter: 928 768 613 - Tobi

TAXI-ADRESSE: Estación de Guaguas „Club 25“ Playa del Inglés

sky

SKY SPORTS



WiFi

Nilo

KFZ-SERVICE

BOSCH
Service

AUTO- UND MOTORRADWERKSTATT autoservicio.nilo@gmail.com

BOXER SERVICE

Servicio Integral
Motocicleta y Automóvil
928 772 528



**Ölwechsel ★ Bremsendienst ★ Motordiagnostik
komplette Fahrzeugaufbereitung ★ KFZ An- / Verkauf
Spezialist für Klimaanlage - sowie Wartung + Füllung
TÜV-Erneuerung ★ An-, Ummeldungen, Überführungen
Abhol- und Zustelldienst ★ Stellplätze Kurz-/Langzeit**

Mo.- Fr. 8 - 17 Uhr 928 772 528

C.C. Nilo untere Etage (Parkgarage) San Fernando
Straße zum Lidl gegenüber „Renault / Ford“ neben „Happy Biking“
Bitte bis zur Schranke vorfahren und hupen!

Die Gezeiten	Baden verboten		Baden erlaubt		Baden verboten		Baden erlaubt	
Mi 1.3.23		ab 09:30		ab 15:35		ab 22:00		
Do 2.3.23				ab 04:35		ab 10:40		ab 16:40
Fr 3.3.23				ab 05:20		ab 11:25		ab 17:20
Sa 4.3.23				ab 05:55		ab 12:00		ab 17:55
So 5.3.23		ab 00:10		ab 06:25		ab 12:30		ab 18:25
Mo 6.3.23		ab 00:40		ab 06:50		ab 12:55		ab 18:55
Di 7.3.23		ab 01:10		ab 07:20		ab 13:25		ab 19:20
Mi 8.3.23		ab 01:35		ab 07:45		ab 13:55		ab 19:50
Do 9.3.23		ab 02:05		ab 08:15		ab 14:20		ab 20:20
Fr 10.3.23		ab 02:35		ab 08:40		ab 14:55		ab 20:50
Sa 11.3.23		ab 03:05		ab 09:15		ab 15:25		ab 21:25
So 12.3.23		ab 03:40		ab 09:50		ab 16:00		ab 22:05
Mo 13.3.23		ab 04:20		ab 10:30		ab 16:50		ab 22:55
Di 14.3.23		ab 05:15		ab 11:25		ab 17:50		
Mi 15.3.23		ab 06:35		ab 12:50		ab 19:20		

geöffnet ab 16:00 Uhr
täglich wechselnde
Tagesgerichte!

C.C. „La Sandía“ - Erdgeschoss
Playa del Inglés
Tel: +34 622 694 479

Zur Taverne

by Bianka

*Gutbürgerliche Küche ist uns nicht gut genug!
35 Jahre Erfahrung sind durch nichts zu ersetzen!*



**Jeden Dienstag ist Schnitzeltag,
jedes Schnitzelgericht zum Sonderpreis!**

**6.3.23 ab 18.00 Uhr Bianka feiert Geburtstag
mit Sunshine Hermann und Stargast Alex Engel!
Nur mit Reservierung**



GUTSCHI[®]

BAR

bei Patrick und Hendrik



COCKTAIL-Würfel

Spiel, Spaß und Spannung,

jeden Samstag

von 18:00 bis 21:00 Uhr

nur im Gutschi's



Shopping-Center "La Sandía" oben auf der Terrasse
Playa del Inglés

Täglich geöffnet ab 17 Uhr - Mittwoch Ruhetag

Die Gezeiten	Baden verboten	Baden erlaubt	Baden verboten	Baden erlaubt
Do 16.3.23	ab 08:30	ab 14:40	ab 21:05	
Fr 17.3.23	ab 10:00	ab 16:00	ab 22:15	
Sa 18.3.23		ab 04:45	ab 11:00	ab 17:00
So 19.3.23		ab 05:35	ab 11:45	ab 17:45
Mo 20.3.23		ab 06:15	ab 12:30	ab 18:25
Di 21.3.23	ab 00:40	ab 06:55	ab 13:05	ab 19:05
Mi 22.3.23	ab 01:20	ab 07:30	ab 13:45	ab 19:40
Do 23.3.23	ab 02:00	ab 08:05	ab 14:20	ab 20:20
Fr 24.3.23	ab 02:35	ab 08:40	ab 14:55	ab 20:55
Sa 25.3.23	ab 03:15	ab 09:15	ab 15:35	ab 21:35
So 26.3.23	ab 04:50	ab 10:50	ab 17:10	ab 23:15
Mo 27.3.23	ab 05:35	ab 11:30	ab 17:55	
Di 28.3.23	ab 06:25	ab 12:25	ab 19:05	
Mi 29.3.23	ab 08:00	ab 14:05	ab 20:50	
Do 30.3.23	ab 10:05	ab 16:00	ab 22:25	
Fr 31.3.23		ab 05:05	ab 11:15	ab 17:10

Gemeindenachrichten

Das alte Shoppingcenter Kasbah in Playa del Inglés soll nach dem Willen der Eigentümergemeinschaft abgerissen und wieder neu aufgebaut werden. Der Komplex, der aus dem Ende der 1960er-Jahre stammt, soll in ein modernes, der Zeit angepasstes, Shoppingcenter umgewandelt werden.

Javier Alonso, der Präsident der Kasbah, sagt, dass die geschätzte Investition sich auf etwa 20 Millionen Euro belaufen, und dass es bereits weit fortgeschrittene Verhandlungen mit Investoren gebe.

Inselnachrichten

Der Zug von Gran Canaria nähert sich dem Abfahrtsbahnhof. Eine Delegation der kanarischen Regierung besuchte Brüssel, um die Höhe der finanziellen Zuschüsse abzuklären, die man von der EU erhalten würde. Von Brüssel aus zog die Delegation weiter nach Deutschland. Hier wurde ein Modell eines Zuges begutachtet, welcher mit Wasserstoff angetrieben wird und somit klimaneutral ist.

Das Projekt wird vom Cabildo als vorrangig und von insularem Interesse eingestuft. Von der insgesamt 57,8 km langen Strecke fehlt nur noch die Ausarbeitung des Streckenabschnitts zwischen den Kilometern 49 und 56. Bei allen anderen Abschnitten, ist die Planung bereits abgeschlossen.

Die Revision dieses Streckenabschnitts wurde nun von der Regierung abgewunken. Die neue Route des Zuges liegt näher an der Autobahn GC-1, und verläuft zum größten Teil unterirdisch. An der Haltestelle Playa del Inglés soll ein Stadt- und Überlandbusbahnhof mit einer Kapazität für 12 Busse, ein Taxistand und ein Parkplatz mit 330 Stellplätzen entstehen.

Mit 11 Haltestationen würde die geplante Hochgeschwindigkeitsstrecke (bis zu 160 Kilometer / Stunde) eine geschätzte Investition von 1.650 Millionen Euro erfordern. Die

Strecke ist bis zum Bahnhof Playa del Inglés zweigleisig geplant und von dort bis Meloneras eingleisig.



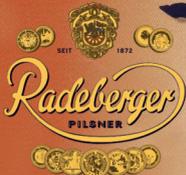
Der Zug soll alle 15 Minuten fahren und eine Kapazität von 240 Sitzplätzen haben. Die Fahrzeit vom Bahnhof San Telmo in Las Palmas, nach Playa del Inglés würde etwa 35 Minuten betragen, wobei mehr als die Hälfte der Strecke unterirdisch verlaufen soll.

Das Cabildo ist überzeugt davon, dass der Zug die Lösung für die Mobilitätsprobleme der Insel ist. Des Weiteren sei die Strecke rentabel, und es gäbe neben den Vorteilen für die Nutzer auch weitere Auswirkungen, wie die Verringerung von Lärm, Unfällen und eine geringere Umweltverschmutzung. Laut einer Studie soll die Eisenbahnlinie die vierthäufigst genutzte Strecke in Spanien werden.

Soziales

Die Miete für die im Januar 2022 oder in den Vorjahren abgeschlossenen Verträge dürfen dieses Jahr um 5,9 Prozent erhöht werden. Die Mieten dürfen einmal im Jahr an den Verbraucherpreisindex angepasst werden, vorausgesetzt, dies wurde so im Mietvertrag vereinbart. Der Vermieter muss den Mieter von der beabsichtigten Mieterhöhung so

C.C. CITA - 1. ETAGE - PLAYA DEL INGLÉS



Durst-Ecke

Sportereignisse live



BEI OLLY & MONI



UEFA EUROPA LEAGUE



SKY SPORTS

unser **TREFFPUNKT**
CITA
SHOPPING CENTER
Playa del Inglés



HEIKE'S ENTERTAINMENT Palace
No. 2

Hinter Chinatown
1.OG
Tanzlokal

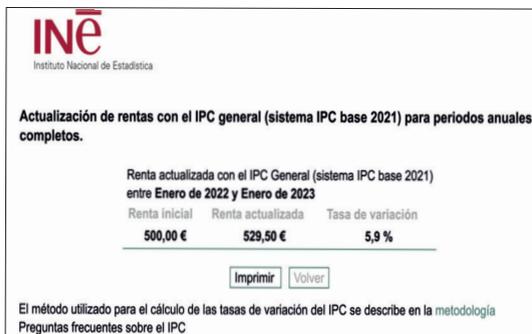
Oldies bis Schlager

DJ & Live Musik

Dienstag bis Sonntag
Ab 18:00 Uhr geöffnet.

C. C. CITA Playa del Ingles
Gran Canaria

rechtzeitig von einer geplanten Erhöhung informieren, dass dieser die Möglichkeit hat, den Mietvertrag fristgerecht zu kündigen, in diesem Fall bis Ende Oktober bzw. Ende November, je nach Kündigungszeit. Die Miete muss dann ab September (nach-)bezahlt werden.



Die Ablehnung einer Mieterhöhung, die nicht dem IPC entspricht, kann in keinem Fall zur Kündigung des Vertrages durch den Vermieter führen (Mietgesetz LAU).

Wichtige Information:

Die Mieterhöhung gemäß IPC wurde von der Zentralregierung vorübergehend ausgesetzt.

Angesichts einer sehr hohen Inflationsrate im Januar (5,9%) und der schlechten Prognosen für die kommenden Monate, hat die Regierung beschlossen, den maximalen Anstieg der Mieten, die zwischen Januar und Juni erneuert werden könnten, auf 2% zu begrenzen.

Dies wurde per königlichem Gesetzesdekret im März des Jahres 2022 zur Bewältigung der wirtschaftlichen und sozialen Folgen des Krieges in der Ukraine verabschiedet und im Dezember 2022 bis Ende Juni 2023 verlängert.

Die Maßnahme betrifft jedoch nur Verträge, die eine Anpassung der Mieten an den Verbraucherpreisindex (IPC) vorsehen!

Beispiel: Wenn Sie einen Mietvertrag haben, der an einem 1. Januar beginnt, kann der Vermieter die Miete entsprechend dem IPC erhöhen. Wenn die Miete 1.000,-

Euro beträgt, würde sie demnach um 59,- Euro pro Monat auf 1.059,- Euro steigen. Durch das neue Gesetz könnte die Miete nur um 20,- Euro pro Monat auf 1.020,- Euro erhöht werden.

Diese Deckelung der Mietpreiserhöhung gilt nicht für Geschäftsräume, Lagerhallen, Ferienwohnungen oder Garagen, denn der im Staatsanzeiger veröffentlichte Verordnungstext bezieht sich ausdrücklich nur auf Mietverträge für Erstwohnsitze.

Die Regierung und Gewerkschaften haben sich auf eine Anhebung des Mindestlohns SMI (Salario Mínimo Interprofesional) auf 1.080,- Euro pro Monat bei 14 Zahlungen, bzw. 1.260,- pro Monat bei 12 Zahlungen geeinigt.

Das entspricht einer Erhöhung von 80 Euro bei 14, bzw. 93,33 Euro bei 12 Zahlungen. Die Erhöhung muss rückwirkend ab Januar vom Arbeitgeber gezahlt werden.

Insgesamt wirkt sich die Erhöhung direkt auf 2,3 Millionen Arbeitnehmer in Spanien aus, deren Jahresgehalt jetzt auf 15.120,- Euro ansteigt.

Im Vergleich zu den vergangenen Jahren steigt der SMI in diesem Jahr relativ stark um 8% an. Der Grund hierfür ist die hohe Inflationsrate und der dadurch gesunkene Reallohn, welchem durch die Erhöhung entgegen gewirkt werden soll.

Ab April müssen Arbeitnehmer, die vorübergehend arbeitsunfähig geschrieben werden, ihre Krankmeldung nicht mehr in Papierform beim Unternehmen einreichen. Der Arbeitgeber wird direkt auf elektronischem Wege über die Krankschreibung informiert.

Der derzeitige Entwicklungsstand der EDV-Systeme, ermöglicht diese Vereinfachung des Prozesses, heißt es in der Begründung der Verordnung. Der bürokratische Aufwand wird verringert, der für den Arbeitnehmer gerade wegen seiner vorübergehenden Arbeitsunfähigkeit belastend sein kann.



Das kölsche Veedel im Herzen von Playa del Ingles



warm & brüderlich
FRÜHSTÜCK | CAFE | BAR

VIVA COLONIA

Centro Comercial Cita | Avenida Alemania 22 | Obere Etage



★ Gaffel Kölsch ★



LIVE: Bundesliga
beim Fussball:
Kölsch 0,2 l
1,50 €

VIVA COLONIA

Das kölsche Brauhaus

Dienstag - Freitag
ab 18.00 Uhr

Samstag & Sonntag
ab 14.00 Uhr

im C.C. Cita | Avenida Alemania 22 | im kölschen Veedel

Immer Ab
19.00 Uhr

LA LA BAR



Die Schlagerbar mit kölschem Hätz

Hausgemachte Frikadellen

Sonntag & Montag Ruhetag

im C.C. Cita - Avenida Alemania 22, obere Etage
im kölschen Veedel

www.lalabar.es



BEI OLIVER

SCAN FOR



MENUE



warm & brüderlich

FRÜHSTÜCK | CAFE | BAR

C.C. Cita, erste Etage im kölschen Veedel
MITTWOCHS BIS SONNTAGS

AB 10.00 AM

VOM FRÜHSTÜCK

BIS ZUM SUNDOWNER



Carnaval Maspalomas

Der Carnival von Maspalomas steht an, und nach dem er im letzten Jahr aufgrund der Pandemie im Juni stattgefunden hat, ist er jetzt wieder auf seinen angestammten Platz im Kalender zurückgekehrt.

Vom 9. - 19. März wird dann 10 Tage lang Carnival gefeiert. Vor allem die Wahl der Drag-Queen am 16.3. und den großen Umzug am 18.3. sollte man nicht verpassen.

Ritmos Latinos

Carnaval Internacional de Maspalomas 2023

Donnerstag 9.3.

20:00 Uhr Eröffnungsfeier im Yumbo Center

20:45 Uhr Vorauswahl zur Drag Queen im Yumbo Center



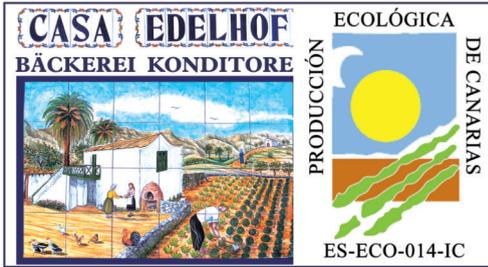
ZERTIFIZIERTE BIO- UND HOLZOFEN-BÄCKEREI

Wir backen wie unsere Großväter: ohne jegliche Hilfsstoffe + Chemie

täglich frisches
Brot, Brötchen,
feines Gebäck,
Kuchen, Torten

besser

...weil's so schmeckt!
Info und Bestellung:
Tel.: 620 797 128



Sie finden uns ab sofort
JEDEN DONNERSTAG
auf dem Bauernmarkt im
SHOPPING-CENTER
SAN AGUSTÍN

Nach Vorbestellung liefern
wir auch ins Haus!

Sonntags auf dem Bauernmarkt in San Fernando am 5. und 19. März 2023

Swinger Meeting - Point

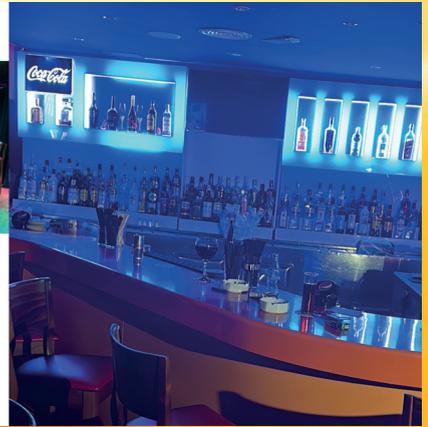


- Pärchenbereich
- Kuschelecke
- Tanzfläche
- Massage-Bereich



Öffnungszeiten:
täglich von 20.00 - 2.00 Uhr
samstags 20.00 - 4.00 Uhr

Avenida de Tirajana 16, 35100 Playa del Inglés
Apartmenthaus Tamaran, links neben Hotel Rey Carlos



Second Hand „mit Herz“

Von A-Z, bei Karin
gibt es fast alles!

Damen-, Herrenbekleidung,
Schuhe, Bettwäsche, Geschirr,
Elektroartikel, Geschenkartikel,
Kleinföbel und noch vieles mehr

C.C. Botanico - Local 135/136 - an der Straße zum Markt - San Fernando
am Haupteingang bis zum Restaurant, dann rechts bis zum Ende des Ganges

Öffnungszeiten: Donnerstag - Samstag von 9.30 - 14.00 Uhr

Tel.: 711 054 113

 [fb.com/mitherzgc](https://www.facebook.com/mitherzgc)

Kunst, Garten- und Balkongestaltung

Ich mache aus ihrem Grundstück einen Blickfang!
Ich übernehme die individuelle Kunst-, Terrassen-, Balkon-
und Gartengestaltung für ihr Haus und Grundstück.
Gerne unterstütze ich Sie auch bei der
Reinigung und Pflege ihrer Anlage.

Christina Gitschtaler
Kunst- und Gartengestaltung

Tel.: +34 600 042 448

Mail: christina.gitschtaler@googlemail.com



Carnaval Maspalomas

Freitag 10.3.

17:00 Uhr Kindercarnaval - Umzug der Kinder von Holiday World ins Yumbo Center

19:00 Uhr Wahl der Kinderkönigin im Yumbo Center

23:00 Uhr Riesen Party im Yumbo Center

Samstag 11.3.

21:00 Uhr Wahl der Gran Dama Seniorenkönigin im Yumbo Center

23:00 Uhr Riesen Party im Yumbo Center

Sonntag 12.3.

21:00 Uhr Wahl der Königin im Yumbo Center

Montag 13.3.

20:00 Uhr Body Painting im Yumbo Center

Dienstag 14.3.

19:00 Uhr Gala Sin Barreras Grenzenlose Gala im Yumbo Center

Mittwoch 15.3.

18:00 Uhr Tiercarnaval im Yumbo Center

21:00 Uhr Fiesta Tropical Parkplatz Yumbo Center

Donnerstag 16.3.

21:00 Uhr Wahl der Drag-Queen im Yumbo Center

00:00 Uhr Riesen Party im Yumbo Center

Freitag 17.3.

11:00 Uhr Rettung der Sardine am Strand von Playa del Inglés

13:30 Uhr Fiesta Solarejo am Strand von Playa del Inglés

21:00 Uhr Touristen Gala im Yumbo Center

22:30 Uhr Riesen Party im Yumbo Center

Samstag 18.3.

17:00 Uhr Großer Carnivalsumzug startet am Hotel Parque Tropical, über die Avenida de Italia, Avenida de Gran Canaria,

an der Post vorbei bis zum Holycan-Kreisel (Restaurant Planet Bayern) Ende ist am ehemaligen Wasserpark.

22:00 Uhr Riesen Party im Yumbo Center

Sonntag 19.3.

19:00 Uhr Umzug der Sardine

Startet auf der Avenida de España, weiter über die Straße zum Strand, endet am Strand von Playa del Inglés

20:00 Uhr Verlesung des Testaments am Strand von Playa del Inglés

20:30 Uhr Beerdigung der Sardine am Strand von Playa del Inglés
danach großes Feuerwerk

Das offizielle Programm des Carnival war bei Redaktionsschluss immer noch nicht veröffentlicht.

Die Termine sind abgeleitet vom Ablauf des Programms der letzten Jahre.

Sollte das offizielle Programm doch noch veröffentlicht werden, können Sie es unter folgendem Link herunterladen:

<https://www.maspalomas.com/index.php/carnaval-internacional-de-maspalomas>

Das ABC des kanarischen Karnevals

Bei diesen Terminen werden Begriffe verwendet, um die Wettbewerbe, die Fantasien und die Feste zu beschreiben.

1 Afilarmónica

Eine Murga wird zur Afilarmónica, wenn sie drei erste Preise in Folge oder fünf abwechselnde erste Preise gewinnt. Wenn dies der Fall ist, können sie beschließen, nicht mehr an den Wettbewerben teilzunehmen oder sie fortzusetzen.

2 Allegorie

Dies ist das Thema, um das sich der Carnival dreht. In diesem Jahr ist das Thema in Maspalomas "Ritmos Latios". In Santa

Atlaskorrektur und Tiefenmassage

Leiden Sie schon lange an den selben Beschwerden?
Nichts hat bis jetzt wirklich geholfen?
Dann kommen Sie zu mir!

Empfohlen vom Boulevard



Markus Gaal
Physiotherapeut
Avda. de Moya 2, 35100 Maspalomas

Tel.: +34 623 448 444
markus.gaal@therapeutics-team.com



THERAPEUTICS-TEAM.com[®]

SWISS 



DESDE 1884
Cruzcampo



servus



Bayerische Wirtschaft

Original Paulaner Helles und Weißbier

NEU: Jeden 2. und 4. Sonntag im Monat ab 10.00 Uhr,
bayrischer Frühshoppen mit **Weißer, Wiener, Brezn**
und andere **Schmankerl**.

Calle Roma 5, Playa del Inglés - im Club Canario
täglich geöffnet ab 18:00 Uhr

Tel.: +34 613 517 717

Carnaval Maspalomas

Cruz de Tenerife wird der Carnaval z.B. der Stadt New York gewidmet sein.

3 Kavalkade (Umzug)

Dies ist eines der am sehlichsten erwarteten Ereignisse für die Maskenbildner. Tausende von Menschen strömen zur großen Parade in Maspalomas und überfluten die Straßen mit Farbe und Musik, während sie den Wagen folgen. Die Party geht bis tief in die Nacht.



4 Carnestolendas

Laut dem Wörterbuch der Real Academia Española ist dies ein Synonym für Karneval, das sich auf das Fest selbst oder auf die "Tage vor der Fastenzeit" beziehen kann.

5 Karossen

Sie sind eines der Symbole des Karnevals. Sie stehen im Mittelpunkt der Parade in Las Palmas de Gran Canaria und in Maspalomas, denn sie tragen die Last des Festes, die Menschen.

Auf Teneriffa nehmen sie auch an verschiedenen Veranstaltungen teil, wie z. B. an der Verkündigungsparade, bei der sie als die besten bewertet werden.

6 Chiringay

Chiringuito mit einer fröhlichen Atmosphäre. Der Begriff wurde in Las Palmas de Gran Canaria geprägt, wo Mitglieder des LGBTI-Kollektivs Bars mit diesem

Thema einrichteten, um auf sich aufmerksam zu machen.

7 „Arena“

Der coso apoteosis chicharrero ist die ultimative Explosion der Fiesta in Santa Cruz de Tenerife. Alle Karnevalsgruppen und -truppen, die Königinnen, die Figuren und die Festwagen nehmen daran teil. Es ist eine Hommage an diejenigen, die die Fiesta möglich machen.

8 Dragqueen

Drag ist eine internationale Kunstform mit einer Vielzahl von Anhängern in der ganzen Welt. In Las Palmas de Gran Canaria findet die Dragqueen-Gala statt, die dieses Jahr ihr 25-jähriges Jubiläum feiert. Auch beim Carnaval in Maspalomas findet die Gala schon seit Jahren statt. Das Einzigartige am kanarischen Drag sind die Fantasien und das Spektakel, das sie bieten, hinter denen viel Arbeit steckt, und die Plattformen, auf denen die Aspiranten auf der Bühne auftreten.

9 Fantasie

Das sind die Kreationen, die die Designer für die Königinnen, Gruppen, Comparsas, Murgas... entwerfen. Es ist die Kleidung, die die Mitglieder dieser Gruppen bei Karnevalsveranstaltungen tragen. Jedes Jahr überraschen sie mit neuen Themen und Farben.

10 Gala

Die Karnevalsgalas sind eine der wichtigsten Veranstaltungen der Feierlichkeiten. In diesem Fall sind die Galas, auf denen die Karnevalskönigin gewählt wird, in der Regel der Lackmустest für die Organisation. Die Königin und ihr Ehrenhof werden gewählt. Sie wählen auch die Drag Queen, die Königin der Erwachsenen, die Kinderkönigin und die Königin



RASTEDE CONSTRUCCIONES

- Renovierungen / Neu-Umbauten
- Reformas en general
- Refurbishment

928 145 038
677 749 161

www.rastede.biz
r.rastede@telefonica.net



Leben und Arbeiten auf Gran Canaria

Wir suchen deutschsprachige Mitarbeiter für die telefonische Kundenbetreuung (m/w/d)

- ✓ Feste saisonunabhängige Anstellung in Voll- oder Teilzeit
- ✓ Unbefristeter Arbeitsvertrag mit garantierter Stundenzahl
- ✓ Pünktliche Lohnzahlung & monatliche Boni
- ✓ Standard-Sanitas-Krankenversicherung im Wert von 50 Euro
- ✓ Moderner Arbeitsplatz mit höhenverstellbaren Tischen



Infos unter:



+34 902 848 830

hr_team_spain@icando.es

Hier scannen



KANZLEI PÉREZ-ALONSO & PARTNER RECHTSANWÄLTE

José Antonio Pérez-Alonso - deutschsprachiger Rechtsanwalt

Friedrich Reyher - Rechtsanwalt

Elena Mena - Steuerberater / Buchhaltung

Avda. de Bonn N°23, Edf. Tinache, Lokal 1 & 2, Playa del Inglés

☎ 659 940 160 ☎ 928 142 445 ☎ 928 773 320

kanzleiperez@gmail.com

www.kanzleiperezalonso.com



Kompetente und engagierte Rechtsberatung und Vertretung in allen Angelegenheiten

- Vertretung und Verwaltung in Eigentümergemeinschaften
- Immobilien- und Baurecht, Erbschaften, Strafrecht, Arbeitsrecht
- Firmenrecht, Gründung und Betreuung von Gesellschaften (S.L. etc.)
- Steuerberatung, Buchhaltung, Arbeitsangelegenheiten, Gestoría

Termine nach Vereinbarung - Wir sprechen Deutsch / We speak English / Hablamos español

Mitglied der Deutsch-Spanischen Juristenvereinigung

Carnaval Maspalomas

der Älteren (in Las Palmas de Gran Canaria die Grande Dame).

11 Mascarita

Laut dem "Diccionario básico de canarismos" handelt es sich dabei um eine verkleidete Person, die auf einer Karnevalsfeier eine Maske trägt. Auf den Inseln ist es sehr beliebt, "Ich kenne dich, mascarita" zu sagen, wenn man die Person erkannt hat.

12 Mogollón

Mogollones sind die Menschenmassen, die sich in den Karnevals Nächten bilden. In der Hauptstadt von Gran Canaria, Las Palmas, finden sie in der Gegend um den Santa Catalina Park statt, in Maspalomas im Yumbo Center.

13 Murga

Karnevalsgruppe, die, begleitet von nachgemachten Instrumenten, bekannte oder aktuelle Lieder spielt und sie mit satirischen Texten adaptiert, gemäß dem "Diccionario básico de canarismos" der Academia Canaria de la Lengua.

14 Karneval Zeichen

Kleine Masken, die als Berühmtheiten wie Michael Jackson oder Cantinflas verkleidet zum Karneval kommen. Sie alle sind Symbole des Karnevals, wie La Lecherita in Santa Cruz de Tenerife oder Charlot in Las Palmas de Gran Canaria.

15 Pito

Das Pito Murguero oder Kazoo ist ein Instrument, das die Murgas zur Begleitung ihrer Texte verwenden. Normalerweise fügen sie sie zu Instrumentenimitationen aus PVC-Rohren hinzu, die sie in die Form einer Trompete bringen. Mit ihnen singen sie verschiedene Rhythmen und Melodien.

16 Juanito der Pionier

Juan Curbelo Oramas, bekannt als Juanito el Pionero, bezeichnete sich selbst als die erste Drag Queen. Er war einer derjenigen, die von Anfang an in Kostümen auf die Straße gingen. Er gehörte zur ersten Generation von homosexuellen, die wegen ihrer sexuellen Orientierung inhaftiert wurden.

17 Absätze

Schuhe, die die Drag Queens bei der Gala im Santa Catalina Park tragen. Jede wählt die Höhe, die sie tragen möchte, aber es gibt einige, wie die von Grimasira Maeva, die mehr als 30 Zentimeter erreicht haben.

18 Reinona

Dies ist der Name der Gewinnerin der Drag Queen Gala in Las Palmas de Gran Canaria. Die erste, die diesen Titel gewann, war Drag Heaven, und dieses Jahr, am Freitag, den 3. März, wird Drag Vulcano das Zepter an die nächste Königin des Karnevals von Gran Canaria übergeben.

19 Karnevals-Tortillas

Dies ist eines der Rezepte, die zu dieser Jahreszeit zubereitet werden. In jedem Haus werden sie anders zubereitet, aber sie bestehen immer aus bestimmten Grundzutaten wie Mehl, Milch, Eiern und Kürbis. Sie werden normalerweise mit Honig serviert.

20 Ventorrillo

Nach dem "Diccionario básico de canarismos" handelt es sich um einen "Stand, der auf Festen aufgestellt wird, um Speisen und Getränke zu verkaufen". An diesen Geschäften herrscht zur Karnevalszeit kein Mangel.



Ihre **Gesundheit** in *guten Händen*

- + Persönlicher und professioneller Kundenservice in Ihrer Sprache
- + Kündigungsschutz
- + Keine altersbedingte Prämienhöhung
- + Keine Zuzahlungen
- + Vorsorgeuntersuchungen
- + Sofortiger Zugang ohne Wartelisten

Mehr info:



Gran Canaria · Av. de Tirajana, 37 - Edif. Mercurio. Torre I - 3ºG (Maspalomas) · 928 778 664

asssa.es



REFORMHAUS

C.C.Cita Maspalomas

Herbolario

LU - VI * MO - FR * MO - FR
10:00 - 20:00

Health Store

SA * SA * SA
10:00 - 18:00

Helsekostbutikk

DO * SU * SO
11:00 - 15:00

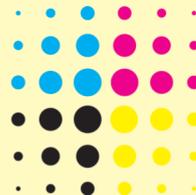


www.organic-food.es

+34 602 624 597

Litografía - Imprenta

Tirma S.L.



**Wir drucken alles: Visitenkarten - Briefpapier - Flyer - Bücher
Zeitschriften - Poster - und vieles mehr**



seit 16 Jahren drucken wir ihr Boulevard Gran Canaria Magazin

Industriegebiet Arinaga - Calle Arce 27 - neben Renault PKW
Tel. 928 754 008 spanisch - oder 690 273 607 deutsch

Formel 1 Kalender 2023

1. Bahrain / Sachir	Datum: 05.03.2023	Start: 15.00 Uhr
2. Saudi-Arabien / Dschidda	Datum: 19.03.2023	Start: 17.00 Uhr
3. Australien / Melbourne	Datum: 02.04.2023	Start: 06.00 Uhr
4. Aserbaidshan / Baku	Datum: 30.04.2023	Start: 12.00 Uhr
5. Miami / Miami	Datum: 07.05.2023	Start: 20.30 Uhr
6. Emilia-Romagna / Imola	Datum: 21.05.2023	Start: 14.00 Uhr
7. Monaco / Monte Carlo	Datum: 28.05.2023	Start: 14.00 Uhr
8. Spanien / Barcelona	Datum: 04.06.2023	Start: 14.00 Uhr
9. Kanada / Montreal	Datum: 18.06.2023	Start: 19.00 Uhr
10. Österreich / Spielberg	Datum: 02.07.2023	Start: 14.00 Uhr
11. Großbritannien / Silverstone	Datum: 09.07.2023	Start: 15.00 Uhr
12. Ungarn / Budapest	Datum: 23.07.2023	Start: 14.00 Uhr
13. Belgien / Spa-Francorchamps	Datum: 30.07.2023	Start: 14.00 Uhr
14. Niederlande / Zandvoort	Datum: 27.08.2023	Start: 14.00 Uhr
15. Italien / Monza	Datum: 03.09.2023	Start: 14.00 Uhr
16. Singapur / Singapur	Datum: 17.09.2023	Start: 13.00 Uhr
17. Japan / Suzuka	Datum: 24.09.2023	Start: 06.00 Uhr
18. Katar / Losail	Datum: 08.10.2023	Start: 15.00 Uhr
19. USA / Austin	Datum: 22.10.2023	Start: 20.00 Uhr
20. Mexiko / Mexiko-Stadt	Datum: 29.10.2023	Start: 20.00 Uhr
21. Brasilien / Sao Paulo	Datum: 05.11.2023	Start: 17.00 Uhr
22. Las Vegas / Las Vegas	Datum: 19.11.2023	Start: 06:00 Uhr
23. VAE / Abu Dhabi	Datum: 26.11.2023	Start: 13.00 Uhr

Supermarkt Los Caideros - bei Heinrich (Enrique)

Österreichisch - Deutsch - Canarisch

☎ 670 857 313

Los Caideros - Calle El Greco - neben dem Pool

☎ 928 735 109

Öffnungszeiten Mo - Fr 8:30 - 20:30 Uhr Sa 8:30 - 20:30 So 9:00 - 20:30 Uhr

Würste - Semmeln - Stangerl - Brote - Ofenfrischer Kuchen



TV - SPORT - SPIEL - SPANNUNG im CLUB DE ACTIVIDADES

- eingetragener Verein mit kostenloser Mitgliedschaft -
auf der großen Terrasse mit Barbecue

Exklusiv nur bei uns: Wiesbauer Spezialitäten



...weil es ist verdammt hart, der Beste zu sein!!



Wegbeschreibung zum Supermarkt Los Caideros:

Autobahn GC-1 Richtung Mogán, Ausfahrt Arguineguín in Richtung Puerto Rico.

An Anfi-Kreisel links nach Los Caideros, parallel zur Hauptstraße (grün) fahren.

Über die Bergkuppe fahren, 1. Straße links in die Calle El Greco einbiegen.

Rechts unten befindet ist ein Swimming-Pool. Treppe herunter, um den Pool (rot).





DR. ROBERT WOEHL
TIERARZT

☎ 828 700 750 ▪ dr-woehrl.com
Urbanización Las Llaves
Calle Fataga 2
35100 San Fernando

Rent-A-Man
Service rund ums Haus

Hausmeisterservice
Immobilienbetreuung
Gartenpflege
Reparaturen
Elektro + Wasser
Renovierungsarbeiten
Aufbau und Montage



Alle Leistungen



☎ +34 654 748 823

Colchonista ^{ZZ}

Matratzen, Bettwäsche, Kissen,
Auflagen und Topper 5-8cm

Raimund Schröder

☎ +49 1520 286 84 12

☎ +34 642 91 03 76

San Fernando
Im C.C. Bellavista

1. Etage links
vom Eingang
zum Hiperdino



www.colchonista.com

Apothekennotdienste

**= bis 22 Uhr*

Playa del Inglés	Avda. de Tirajana, 39 - Edf. Mercurio			15.3.		
Playa del Inglés	Avda. de Tirajana, 15 - Edf. Barbados II			11.3.		
Playa del Inglés	Avda. de Tirajana, 7 - Edf. Volcanes			8.3.		
Playa del Inglés	Avda. Francia/Alemania - an C.C. Cita			10.3.		
Playa del Inglés	C.C. Yumbo - oberhalb Touristeninfo			12.3.*		24.3.
Playa del Inglés	Avda. Escorial 3 / Italia 4 Edf. Danubio					
Playa del Inglés	Hotel Maritim Playa - neben C.C. Kasbah			6.3.	18.3.*	30.3.
Playa del Inglés	Avda. der Tenerife 8, Aqaete Parque				14.3.	26.3.*
Playa del Inglés	Avda. de Gran Canaria C.C. Gran Chaparral	2.3.				26.3.
San Fernando	Avda. de Tirajana, 50 - ggü. C.C. Ronda	4.3.*			16.3.	
San Fernando	Avda. de Gáldar, 44 neben Eurospar				19.3.	
San Fernando	Avda. de Alejandro del Castillo, 3			9.3.		20.3.
San Fernando	Avda. de Alejandro del Castillo, 14	5.3.				29.3.
San Fernando	Plaza de Jandía s/n (Tulpenkreisel)	1.3.				25.3.
San Fernando	C/ Partera Leonorita, 8 - neben Hiperdino					22.3.
San Agustín	C.C. San Agustín obere Einfahrt	5.3.*			17.3.	
San Agustín	C/ Las Pitás, C.C. Rocas Rojas (Clinica Roja)				13.3.	25.3.*
Maspalomas	Am Rondell - C.C. Oasis Strand Maspalomas			12.3.		
Meloneras	C.C. Oasis Beach Local 118 - ggü. Busstation			7.3.	19.3.*	31.3.
Sonnenland	C.C. Sonnenland Local 334 ggü. Finanzamt			11.3.*		23.3.
El Tablero	C/ Venezuela, 57	4.3.				28.3.
El Tablero	C/ Cuba 42 unterhalb Spar Markt	3.3.				27.3.
El Tablero	Avda. Las Américas, 21 - Kirchplatz					21.3.
El Tablero	C/ Luján Pérez 34 - Straße zur Tankstelle				18.3.	
Arguineguín	C/ Viera y Clavijo, 30 neben BP-Tankstelle			9.3.	18.3.	27.3.
Arguineguín	C/ Alonso Quesada 1	4.3.			13.3.	22.3.
Arguineguín	C/ Francisco Navarro, 62	2.3.		11.3.		20.3.
Patalavaca	Edificio Doñana			6.3.	15.3.	24.3.
Puerto Rico	C/ Río Piedras 2 (Kreisel Zugang Strand)	1.3.		10.3.	19.3.	28.3.
Puerto Rico	Avda. de la Cornisa, 22	5.3.*		7.+12.3*	16.3.	25.3.
Puerto Rico	C.C. Puerto Rico			8.3.	17.3.	26.3.
Puerto de Mogán	Subida Los Riscos, 3	5.3.			14.3.	23.3.
Mogán Casco	C/ La Galletana, 2	3.3.		12.3.		21.3.
Sardina del Sur	C/ Bécquer, 21 - Orilla Baja				18.3.	
Sardina del Sur	Plaza de San Nicolás, 5			9.3.		28.3.
El Doctoral	Avda. del Atlántico, 285 (Airport Hotel)	1.3.				20.3.
El Doctoral	Avda. de Canarias, 423			12.3.		31.3.
El Doctoral	Avda. de Canarias, 481 (Ortseingang)	2.3.				21.3.
El Doctoral	Avda. de Las Tirajanas 217-219 (Mercadona)				19.3.	
Vecindario	Avda. de la Union, 32	3.3.				22.3.
Vecindario	Avda. de la Union, 109, Casa Pastores				14.3.	
Vecindario	C/ Tara, 6				15.3.	
Vecindario	C/ Guatiza, 10			10.3.		29.3.
Vecindario	C/ Venezuela 18, Los Llanos (Mercadona)				16.3.	
Vecindario	C/ Masca, 118, Los Llanos	5.3.				24.3.
Vecindario	C/ Galicia, 14, Balos (neben Mercedes Benz)	4.3.				23.3.
Vecindario	Avda. de Canarias, 37 - Yeowar (Ortsende)				13.3.	
Vecindario	Avda. de Canarias, 123			6.3.		25.3.
Vecindario	Avda. de Canarias, 206			11.3.		30.3.
Vecindario	Avda. de Canarias, 224			7.3.		26.3.
Vecindario	Avda. de Canarias, 272			8.3.		27.3.
Vecindario	Avda. de Canarias, 338 - C.C. La Ciel				17.3.	
Cruce de Arinaga	C/ Tenesor Semidán, 70	1.3.		7.3.*	13.*+19.3	25.3.
Cruce de Arinaga	Avda. de Ansite, 80	3.3.		9.3.*		22.3.

Living
Hair & Beauty

Bärbel
Conny

Friseur Meisterbetrieb
Kosmetik - Massagen
Maniküre - Pediküre
Nagelmodellage

Edificio Excelsior I - am „Cita-Kreisel“
Playa del Inglés ☎ 928 72 00 33

- vormalig Condor Travel -

Reisebüro

Ohnesorge

Avda. Tirajana 10 Edif. Excelsior I
35100 Playa del Inglés
Tel.: 928 764 200 Handy 636 969 209
ohnesorge@ohnesorge-reisen.com

SILVER STAR

MOTORDIAGNOSTIK
REPARATUR
MECHANIK
ELEKTRONIK
TÜV / ITV

ALFA ROMEO, BMW, VW, Audi, Bentley, Mercedes-Benz, JAGUAR, NISSAN, PORSCHE

Calle Puntarenas 14
Untergeschoss
35109 El Tablero

☎ 928 49 72 73 ☎ 671 217 194
Silverstarmotors.GC@gmail.com

Unnützes Wissen

- Der erste Unternehmer, der seinen Mitarbeitern Samstag und Sonntag frei gab, um mehr Freizeit mit ihren Autos verbringen zu können, war der Industriemagnat Henry Ford. Erst hierdurch entstand die Idee des Wochenendes.
- Die Abkürzung "UFO" steht unter anderen für Unabhängige Flugbegleiter Organisation, die Gewerkschaft deutscher Flugbegleiter.
- Die TV-Moderatorin Sonja Zietlow ist ausgebildete Pilotin bei der Lufthansa, wo sie bis 1993 als Erste Offizierin eine Boeing 737 durch die Luft steuerte.
- Elton ist ausgebildeter Radio- und Fernsehtechniker.
- Der bekannte Schauspieler Wotan Wilke Möhring ist gelernter Elektriker, war aber auch schon Punkmusiker, Zeitsoldat bei den Fallschirmjägern, Türsteher, Clubbesitzer und Model.
- Wusstest Du, dass das Gehirn unnötige Informationen automatisch ignoriert? Genau wie das zweite „das“ im ersten Satz.
- Piloten und Co-Piloten essen niemals das gleiche an Bord. So ist es unwahrscheinlicher, dass beide gleichzeitig eine Lebensmittelvergiftung bekommen.
- In Dänemark gibt es den Beruf der „Smørrebrødsjomfru“ („Butterbrotjungfrau“), der sich mit der Herstellung und dem Verkauf des klassischen dänischen Smørrebrød befasst. Die Ausbildung dauert über 3 Jahre.
- Insgesamt gibt es in Deutschland über 20.000 Studiengänge, davon sind ca. 18.700 Bachelor- oder Masterstudiengänge. (Stand: 2020/2021 — Quelle: statista.com)
- Arbeitsplatzphobie bezeichnet die Angst vor dem Arbeitsplatz als Ort, sowie vor Situationen, Gegenständen oder Personen, die mit dem Arbeitsplatz oder Arbeitsleben in Verbindung stehen.
- In Japan ist es üblich, während des Jobs zu schlafen. Da dies ein Zeichen harter Arbeit ist, stellen sich manche Leute schlafend, um einen guten Eindruck zu machen.
- Die Firma Carglass heißt in England Autoglass.
- 34% aller Deutschen träumen nachts von ihrer Arbeit.
- Mehr als 3 Tassen Kaffee bei der Arbeit senken die Produktivität pro Tasse um ca. 5%.
- 30% aller Menschen, die im IT-Bereich arbeiten, halten ihre Arbeit vor Familie geheim, um nicht ständig wegen technischen Problemen nach Hilfe gefragt zu werden.

Mir gegenüber sitzt ein Mann. Er hält das Telefon schon seit einer Stunde an sein Ohr und schweigt.



Ich glaube, er streitet sich mit seiner Frau.

Sie nahm ihn in den Mund, ihre Wangen wurden rund, sie blies immer schneller ihre Augen wurden heller, dann gab es ein Knall, Kaugummi klebte überall!

IMMOBILIEN

Sie suchen ein neues ZUHAUSE zur MIETE zum KAUF oder zum ÜBERWINTERN !?! Schauen Sie doch mal bei: www.dawi-grancanaria.com - Immobilienbüro DaWi oder rufen Sie an unter: **Tel. +34 672 199 674**

Bungalow oder größere Wohnung von Deutschen zu kaufen oder 6M. Miete in Playa del Inglés oder ca. 20km Umgebung gesucht Tel.: 0152 560 230 89 Bitte alles anbieten.

Suche Studio oder Apartment für 2 Personen in San Fernando oder Playa del Inglés für Langzeitmiete zu 500 Euro pro Monat Tel.: +43 677 636 510 01, alexandraortner.57@gmail.com

Komplett eingerichtetes Büro zu vermieten, Internet, VOIP Telefonie, ruhige Lage Tel.: +34 610 125 493

ARBEITSANGEBOTE

Restaurante Ola im C.C. Cita sucht ab sofort einen gelernten Koch. Vertrag etc. Tel.: 617 01 25 61

DIENSTLEISTUNGEN

Mobilitätsservice - Verleih-Verkauf und Reparatur von Rollstühlen, Rollatoren, Elektromobilen, Dusch-/Toilettenstühlen. Außerdem Vermittlung von Unterkünften sowie Transfers für Rollstuhlfahrer. Tel.: 0034 663 295 903

Urlaubsgut Einlagerung

Wir lagern für Sie ein!

Ab 1,- € bis 1m³ = 9,- / Monat
Elektromobile, Rollstühle, Rollatoren
Koffer, Taschen, Rucksäcke
Kisten, Kartons, Fahrräder u.v.m.

Bring- und Abholservice

Tel.: 0034 663 295 903

Verantwortungsvolle Deutsche (Ehepaar) seit 3 Jahren auf der Insel, bietet an: Hausverwaltung, Betreuung, Poolservice, kleine Reparaturen jegl. Art, Gästebetreuung, Pflanzenpflege, Transfer Tel.: +49 176 248 421 57

Biete professionelle Hilfe bei Problemen mit dem PC, Smartphone, Notebook, Internet oder W-Lan. Vor Ort Service, preiswert und zuverlässig. Terminvereinbarungen unter 647 105 112 oder per Whatsapp 667 232 759

Ich biete an: Apartment und Bungalowreinigung, Gästebetreuung, Senioren und Kinderpflege, Hof und Tierpflege- zuverlässig, freundlich und ehrlich, PKW vorh. Tel. 667 232 759

Deutsche Krankenschwester mit Herz bietet Pflege und Betreuung Tel.: +49 170 207 794 7

PFLEGE & BETREUUNG
Ihr erfahrener Pfleger im Süden

Tagespflege Dementenbetreuung und mehr



 **(+34) 619 816 720 - Donald**

Dream Nails & More Pediküre & Maniküre von erfahrener Fachfrau, Nageldesign (Gel und Acryl), Kosmetik, Massage und Schmerztherapie! C.C. San Agustín. Termin: Tel. 610 072 267

NEUE ADRESSE!

 **Handy: 686 329 027**

Podo - Praxis
Frank Schroll
medizinische und diabetische Fußpflege
Termine nach Vereinbarung
C.C. Cita - 1. Etage - Treppe Eingang Hiperdino

Wir erledigen Behördengänge, gut, günstig und legal! N.I.E.-Nummer, Residencia, Krankenkasse, Verbraucherschutz, Führerscheinschreibung, Übersetzungen und vieles mehr
Michael Berger, deutscher Jurist, spanischer Asesor Jurídico, Tel. 607 843 255

Ihre Deutsche Schneiderei
in San Fernando
Tel. 627 691 611

MODISTA
627 691 611
TR

VIVA COLONIA C.C. Cita
Hinter Carlos 5 / Marco Polo

FAHRZEUGE

KFZ- und Motorrad-Service Nilo Tel. 928 772 528 bietet an:
Seat Cordoba 1,4 Ltr, schön

VW Passat Turbodiesel
Seat Ibiza
Renault Twingo, billig



PHOENIX Nicht verzagen - Phoenix fragen!
TRANS INTERNACIONAL
Mit unserem erfahrenen Umzugsteam sorgen wir für einen reibungslosen und stressfreien Umzug. Von der Planung bis zur Umsetzung übernehmen wir alles für Sie. Vertrauen Sie auf uns und erleben Sie einen perfekten Umzug.
☎ +34 928 77 64 96 📞 +34 722 17 08 22
www.phoenix-trans.com

HANDWERKER

Wir führen Malerarbeiten und Abdichtung von Dächern aus, reparieren Kleinigkeiten in Badezimmern, Küchen und in Ihrem Haus/Wohnung. Wir kümmern uns um Gärten und die Gartenbewässerung. Antonio D/ES Tel./Whatsapp 646 053 399

Rastede Construcciones Stein- und Betonarbeiten, Pool, Fliesen, Sanitär, Holz- und Trockenbau, Vollsanierung, KV! Tel.928 145 038 oder Mail r.rastede@telefonica.net

VERKÄUFE

Pflegebett elektrisch 110x190cm, aus Nachlass, Details meagtreuhand@buewin.ch oder Tel.: 928-062109 oder +49 152 097 861 88 Montaña la Data VP: 350€

Esstisch in Top Zustand, 2x1 Meter, Höhe 76cm für 8 Personen, noch ausziehbar für 10 Personen, Foto auf Anfrage, Preis 290€ VB Tel.: 0151 464 646 99

E-Bikes günstig abzugeben! gepflegt und einsatzbereit :
Gigant Escaper Trekking, Rahmenhöhe 48 cm, 250 W Vorderradmotor, 750 Wh Akku mit Ladegerät 450 €.
Haibike Attak MTB Fully, Rahmenhöhe 46 cm, Mittelmotor 500 W, 750 Wh Akku mit Ladegerät 550 €
Privat VK VB Tel. + WhatsApp 619 540 521. Fotos werden auf Wunsch zugesendet.

E-Roller 1,8 kW,neu 0 km,45 KMH,120km,2 Li-Batterien 72V 20 Ah,für 2 Personen, 2000 € Tel.: 928 141 374

VERSCHIEDENES

Tiefgaragenstellplatz, in San Fernando Maspalomas im C.C. Botanico Jahresmiete 400 Euro plus Schlüsselkaution, Tel.: +34 672 815 562

GEBURTSTAGSKINDER

Unser lieben Freundin **Betty aus Hohenwestedt**, wünschen wir alles erdenklich Gute zum 60. Geburtstag hier auf Gran Canaria. Bleib so wie du bit, wir haben dich lieb. Helga, Peter und natürlich dein Lui

Handy-Andy, alles Gute zu deinem Ehrentag, feiere schön



JEVER STUBE
bei Berni 🐻
C.C. Cita
Playa del Inglés
Öffnungszeiten:
Mo.-Sa. ab 19:00 Uhr



Gusta 
bistro-café
Shopping Center San Agustín neben Banco Santander
geöffnet
Mo.-Sa. 9 - 18⁰⁰
Tel: 682 897 531



**QR-Codes - Geschäftslogos - Flyer
Visitenkarten - Speisekarten u.v.m.
gut und günstig**
 **690 273 607**

Preise pro angefangener Zeile mit max. 52 Zeichen:
Privat: 1,95 € pro Zeile - z.B. Arbeitssuche, Geburtstagsgrüße, Kleinverkäufe (keine Immobilien! etc.)

Gewerblich: 2,85 € pro Zeile zzgl. I.G.I.C. - z.B. Immobilien, Dienstleistungen, Handwerker, Arbeitsangebote und Kontakte

Anzeigenannahme:

„Bar-Café-Bistro Insider“ Plaza Corralejos, San Fernando, neben „Handy-Andy“.

„Café Europa“ im Apartmenthaus Aloe, Avda. de Tirajana, Playa del Inglés

Per Internet über unser Kontaktformular auf der Seite von boulevard-online.com, Zahlung jeweils per Überweisung.

Telefonisch nur in Ausnahmefällen!

Polizei / Notruf / Feuerwehr 112

Policia Nacional Tel.: 091 und Notruf 112 - alternativ 928 730 447, Avda. UU.EE 4, (GC-500), San Fernando (ehemalige Avda. de Moya)

Policia Local

Im Süden: Tel.: 092 alternativ 928 723 429, Avda. Touroperador Mundicolor, Maspalomas

Im Westen: Tel: 092 alternativ 928 568 574, gegenüber der BP-Tankstelle, Arguineguín

Guardia Civil Tel.: 928 152 720, C./ Lérida 2, Motor Grande, Puerto Rico

Gesundheitszentren (Centro de Salud)

Im Süden: Tel: 928 721 096, am Anfang der Straße zum Palmitos Park, Maspalomas

Im Westen: Tel.: 928 568 576, C./Carmita Hernández / C./ Itahisa, Arguineguín,

Vergiftungen Tel.: 35000

Krankenhäuser

Hospital San Roque, Tel.: 928 404 040, C./ Mar de Siberia 1, Meloneras

Hospiten Roca, Tel.: 928 769 004, 928 761 248, C./ Buganvilla 1, San Agustín

Universitätskrankenhaus Hospital Insular, Avda. Marítima del Sur, s/n., Las Palmas

Tel. 928 444 000 (Zentrale)

Universitätskrankenhaus Hospital Materno Infantil, Avda. Marítima del Sur, s/n., Las Palmas

Tel: 928 444 500 (Zentrale)

Konsulate / Honorarkonsulate

Deutschland, Tel.: 928 491 880, Notfalltel.: 91 557 9000, C./ Albareda 3, Las Palmas

Österreich, **zZt. nur über E-Mail zu erreichen: consuladodeaustria@gmail.com**

Schweiz (Honorarvertretung), Tel.: 928 157 979, Edificio de Oficinas Tür 1, Urbanización

Bahía Feliz, Playa de Tarajalillo - Botschaft Madrid Tel.: 91 436 3960

Verbraucherschutz O.M.I.C.

Im Süden: C./ Santa Brígida, San Fernando, im Centro Socio Cultural Eingang Parkplatz

Im Westen: Tel.: 928 568 566-2152, C./ Tamarán 4, Arguineguín, gegenüber BP-Tankstelle

Flughafeninformation:

Tel: 928 579 000

Sperrnummern Kreditkarten (De=Deutschland, At=Österreich, CH=Schweiz, Es=Spanien)

American Express 900 814 500 Europazentrale **Es** 91 572 0303

De: Zentrale für alle Karten (0049) 116 116 und/oder (0049-30) 4050 4050

Visa **At:** (0043-1) 71111-0 **Ch:** nur Viseca (0041) 58 958 83 83 **Es:** 900 99 1124

Mastercard **At:** (0043-1) 71701 4500 **Ch:** nur Viseca (0041) 58 958 83 83 **Es:** 900 971 231

Eurocard **At:** (0043-1) 71701 4500

Maestro **At:** (0043-1) 208800

Diners Club **At:** (0043-1) 501 35 136 **Es** 91 547 4000

Carrefour **Es:** 900 450 500

...auch das noch!

Keine Ausgabe verpassen!

An dieser Stelle möchten wir alle Leser daran erinnern, dass es das Boulevard Gran Canaria Magazin absolut kostenlos und ohne jegliche Verpflichtung in allerbesten Druckqualität auch über einen Internet-Link beziehen kann.

Dabei ist es völlig egal, welche Art von Computer Sie besitzen, Sie benötigen nur einen normalen Internetanschluss.

Ein Drucker ist nicht nötig, Sie können alles

klar und deutlich auf dem Bildschirm lesen, vergrößern - und auf Wunsch ausdrucken.

Sie verpassen niemals eine Ausgabe, selbst wenn Sie zum Beispiel in Deutschland leben oder sich auf einer Urlaubreise befinden.

Senden Sie eine formlose Mail an

service@boulevard-gran-canaria.com

damit wir Ihre Mailanschrift haben, und wir werden Ihnen dafür pünktlich am 29. bzw. 30. eines Monats den Link für die jeweils neueste Ausgabe zusenden.

IMPRESSUM / AVISO LEGAL

Boulevard Gran Canaria Magazin - Avenida Alemania 3 - E-35100 Playa del Inglés - Gran Canaria - Spanien

Herausgeber / Editor: H. Lanwehr CIF: J05409594 - **Deposito Legal:** GC-258-2008

Redaktion: H. Lanwehr und Gastbeiträge

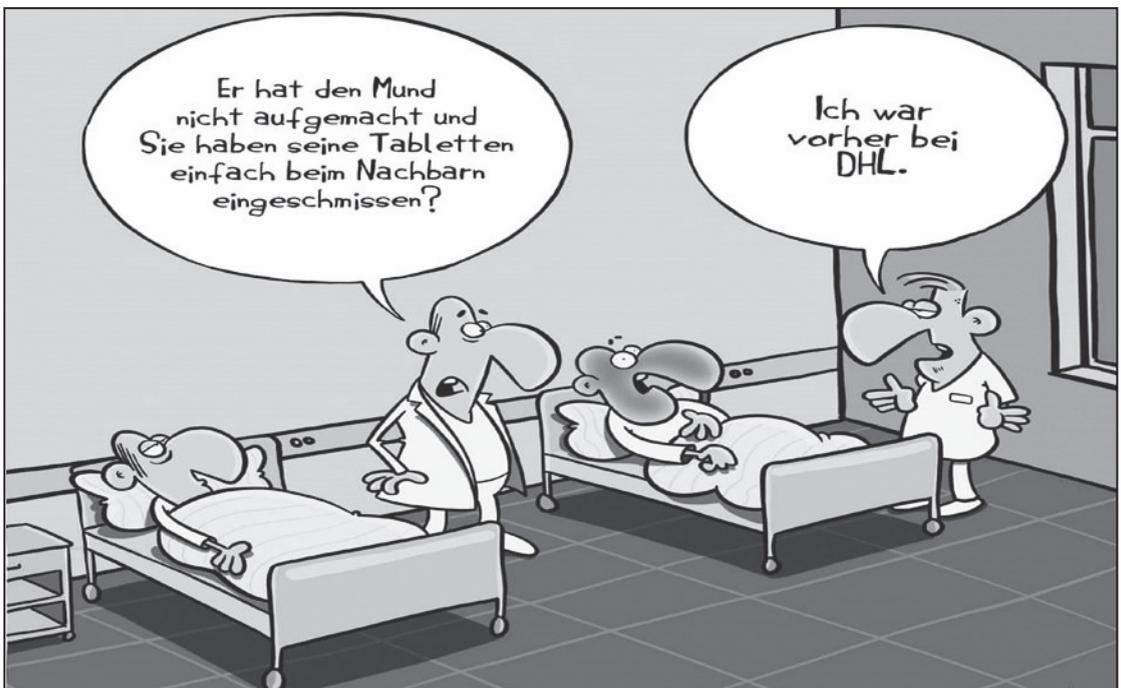
Telefon: (0034) 644 987 180 - **E-Mail:** service@boulevard-gran-canaria.com

Anzeigen- und Medienberatung: (0034) 644 987 180 - **Web:** www.boulevard-online.com - **Facebook:** BGCMagazin

Haftung: Laut Gesetz haftet der Herausgeber für alle Artikel und Veröffentlichungen im selben Maße wie der jeweilige Verfasser. Das Gesetz verpflichtet den Herausgeber, jede Veröffentlichung auf seine Rechtmäßigkeit zu überprüfen, selbst wenn sie nicht von ihm verfasst wurde. Vervielfältigung, Nachdruck oder Abschrift, auch auszugsweise, kopieren oder scannen von Seiten oder Teilen davon ist nur mit schriftlicher Erlaubnis des Herausgebers gestattet. Missbrauch wird strafrechtlich verfolgt.

Auslagestellen (ca. 90) in: Las Palmas, Playa de Arinaga, Vecindario, Castillo del Romeral, Tarajalillo, Aguila Playa, San Agustín, Playa del Inglés, Maspalomas, San Fernando, El Tablero, Salobre, Arguineguín, Patalavaca, Los Caideros, Tauro, Puerto de Mogán. **Zuzüglich tausende Leser, welche das Magazin über einen speziellen Internet-Link abrufen können.**

Der schwarze Humor



Restaurante *Ola*

Hier kocht Robert -
kommen Sie trotzdem!



Die besondere Essklasse:
Mediterrane Spezialitäten
Österreichische Klassiker
erlesene Spirituosen
exklusive Weine
Tagesmenü



**C.C. Cita 1. Etage - in der „kleinen Bierstraße“
Playa del Inglés - Tel: 617 01 25 61**

geöffnet ab 18:00 Uhr - Donnerstag Ruhetag
Speisekarte und Reservierungen auch unter: restaurante-ola.com



 **+34 928 77 64 96**

 **+34 722 17 08 22**

 **info@phoenix-trans.com**

www.phoenix-trans.com



 **Weltweite Transporte per Luft- & Seefracht**
Voll-Container, Beiladungen, Zollabfertigung
Autotransporte & Matrikulation
Umzüge international & lokal, Einlagerungen



 **Transportes a nivel mundial via aéreo y marítimo**
Contenedores completos, grupajes, despacho de
aduanas, transporte de vehiculos y matriculación
Mudanzas internacionales y locales, guardamuebles



 **Transports all over the world by air- & seafreight**
Complete container, part shipments,
Custom clearance, car transport & registration
International & local removals, warehousing

